Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko | Rzeczpospolita Polska | Dofinansowane przez Unię Europejską | Baltic Hub

Baltic Hub Container Terminal sp. z o.o.

Project for Purchase of IMV-Type Electric Vehicles

V1. Conditions of Contract

V.1.2. Special Conditions of the Agreement

Umowa dotycząca zakupu pojazdów elektrycznych typu IMV	Agreement for purchase of IMV-Type Electric Vehicles
Załącznik 1.2: Szczególne Warunki Umowy	**Appendix 1.2:** Special Conditions of the Agreement
1. Niniejsze Szczególne Warunki Umowy uzupełniają i modyfikują Ogólne Warunki Umowy.	1. These Special Conditions of the Agreement supplement and modify the General Conditions.
2. Szczególne Warunki Umowy stanowią integralną część Umowy.	2. These Special Conditions of the Agreement constitute an integral part of the Agreement.

Szczególne Warunki Umowy – polska wersja językowa

Pozycja	Klauzula	Opis
Termin Ukończenia	§1 pkt y)	[...]
Przedstawiciele Stron	§4 ust.1	**Po stronie Wykonawcy:** [···] **Po stronie Zamawiającego:** [···]
Kara umowna za opóźnienie w osiągnięciu Kamieni Milowych lub Terminu Ukończenia	§4 KAMIENIE MILOWE ust. 3	1. W przypadku opóźnienia w osiągnięciu Kamienia Milowego lub Terminu Ukończenia Wykonawca zapłaci karę umowną w wysokości 0,5% wartości opóźnionego zakresu za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia, liczony od dnia następującego po terminie określonym w **Załączniku 3.2 do Umowy – Harmonogram Płatności i Kamieni Milowych**. 2. Wartość opóźnionego zakresu stanowi suma cen netto pojazdów określonych w **Załączniku 3.1 do Umowy -**

		Harmonogram Oferty Cenowej, dla których Kamień Milowy lub Termin Ukończenia nie został osiągnięty w terminie. 3. Jeżeli opóźnienie w osiągnięciu Kamienia Milowego powoduje opóźnienie w osiągnięciu kolejnego Kamienia Milowego i/lub Terminu Ukończenia dla tych samych pojazdów, kara za te same dni naliczana jest tylko raz. 4. Kara umowna za opóźnienie w osiągnięciu Kamienia Milowego ma charakter warunkowy. Zamawiający nalicza taką karę i informuje o tym Wykonawcę, jednak wstrzymuje się z jej potrąceniem lub żądaniem zapłaty do dnia, w którym zgodnie z **Załącznikiem 3.2 do Umowy – Harmonogram Płatności i Kamieni Milowych** powinno zostać podpisane Tymczasowe Świadectwo Odbioru (PAC) dla tych pojazdów. Jeżeli Wykonawca nadrobi opóźnienie i Tymczasowe Świadectwo Odbioru (PAC) dla tych pojazdów zostanie podpisane w tym terminie, a Termin Ukończenia nie zostanie przekroczony, kara nie zostanie pobrana. W przeciwnym razie, a także w przypadku rozwiązania Umowy lub odstąpienia od Umowy przed tym dniem, kara staje się wymagalna w pełnej wysokości, z uwzględnieniem ust. 3. Postanowienie nie dotyczy kary za opóźnienie w podpisaniu Tymczasowego Świadectwa Odbioru (PAC) ani w osiągnięciu Terminu Ukończenia i nie ogranicza prawa Zamawiającego do dochodzenia odszkodowania za szkodę wynikłą z opóźnienia.
Kara umowna za nieusunięcie Wady w Okresie usuwania Wad	Załącznik 1.4 – Karta Gwarancyjna pkt 1 lit. f)	Za każdy rozpoczęty dzień przekroczenia Okresu usuwania Wad albo Wzajemnie Uzgodnionego Terminu na Usunięcie Wad Wykonawca zapłaci karę umowną w wysokości 0,5% ceny netto pojazdu, którego Wada dotyczy, określonej w **Załączniku 3.1 do Umowy - Harmonogram Oferty Cenowej**, liczonej do dnia usunięcia Wady albo rozpoczęcia Wykonawstwa Zastępczego.
Maksymalny limit odpowiedzialności z tytułu kar umownych	§4 CENA UMOWNA I WARUNKI PŁATNOŚCI ust. 4 lit. c); §4 ROZWIĄZANIE	Maksymalna odpowiedzialność Wykonawcy wobec Zamawiającego z tytułu kar umownych jest ograniczona do 20% Ceny Umownej.

	UMOWY ust. 1 lit. d)	
Raporty z postępu prac	§ 4 OBOWIĄZKI WYKONAWCY ust. 5	Elektroniczna wersja Raportu z postępu prac winna zostać przesłana do Zamawiającego w terminie: [⋯] na adres e-mail [⋯]
Cena Umowna	§4 CENA UMOWNA I WARUNKI PŁATNOŚCI ust.1	Za należyte, kompletne i terminowe wykonanie Przedmiotu Dostawy Zamawiający zapłaci Wykonawcy Cenę Umowną w wysokości: [⋯] EUR
Wykonawca oświadcza, że jego status przedsiębiorcy w rozumieniu Załącznika I do Rozporządzenia Komisji (UE) nr 651/2014 jest następujący:	§4 CENA UMOWNA I WARUNKI PŁATNOŚCI ust. 2 pkt i)	[mikroprzedsiębiorca / mały przedsiębiorca / średni przedsiębiorca / przedsiębiorca inny niż MŚP (duży przedsiębiorca)]
Okres Gwarancji Baterii	§ 1 lit. u)	[⋯]
Gwarancja Należytego Wykonania	§4 GWARANCJE ust. 1	W kwocie równej łącznie 10% Ceny Umownej (netto).
Gwarancja Odpowiedzialności za Wady	§4 GWARANCJE ust. 2	W kwocie równej łącznie 5% Ceny Umownej (netto), ustanawianej dla każdej partii dostawy. Po upływie Okresu Gwarancji dla danej partii – w kwocie obniżonej równej 2% ceny netto Przedmiotów Dostawy objętych tą partią, utrzymywanej do zakończenia Okresu Gwarancji Baterii dla tej partii (§4 GWARANCJE ust. 2 Ogólnych Warunków Umowy).
Złożenie przez Wykonawcę Gwarancji Należytego Wykonania i Gwarancji Odpowiedzialności za Wady w jednym instrumencie prawnym (jednej gwarancji)	§4 GWARANCJE ust. 3	Zabezpieczenie będzie początkowo opiewać na kwotę Gwarancji Należytego Wykonania w kwocie równej 10% Ceny Umownej, w dniu rozpoczęcia Okresu Gwarancji za Wady dla całego Przedmiotu Dostawy zabezpieczenie zostanie zmniejszone do wysokości Gwarancji Odpowiedzialności za Wady, w kwocie równej 5% Ceny Umownej. Po upływie Okresu Gwarancji zabezpieczenie zostanie zmniejszone do kwoty

(jeżeli dotyczy).		obniżonej równej 2% ceny netto Przedmiotów Dostawy objętych daną partią i pozostanie ważne do zakończenia Okresu Gwarancji Baterii.
Ubezpieczenie Marine Cargo Wykonawcy	§4 UBEZPIECZENIA ust. 1 pkt a)	Ubezpieczenie mienia w transporcie (Marine Cargo) na warunkach nie węższych niż Institute Cargo Clauses (A), obejmujące Przedmiot Dostawy od wydania z zakładu produkcyjnego do dnia podpisania PAC dla danego pojazdu, z sumą ubezpieczenia nie niższą niż 110% wartości fakturowej ubezpieczanego mienia, na warunkach określonych **w Załączniku 1.4 do Umowy -Załączniki Prawne (wzory).**
Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej Wykonawcy	§4 UBEZPIECZENIA ust. 1 pkt b)	Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej Wykonawcy (GTPL), w tym odpowiedzialności za produkt, z sumą gwarancyjną nie niższą niż 10 000 000 EUR na jedno i wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia, utrzymywane od dnia zawarcia Umowy do upływu ostatniego Okresu Gwarancji, na warunkach określonych w **Załączniku 1.4 do Umowy -Załączniki Prawne (wzory)**.
Okres przechowywania Dokumentacji przez Wykonawcę	§4 KONTROLA I NADZÓR ust. 2 pkt b)	Wykonawca zobowiązuje się do przechowywania wszystkich danych i dokumentów związanych z realizacją Umowy przez okres 7 lat od dnia podpisania ostatniego Świadectwa Odbioru Końcowego (FAC). Na pisemne żądanie Zamawiającego, złożone przed upływem tego okresu, Wykonawca przedłuży okres przechowywania do dnia wskazanego przez Zamawiającego.
Ilość egzemplarzy i forma Dokumentacji Odbiorowej	§4 DOKUMENTACJA ODBIOROWA ust.9	Dokumentacja Odbiorowa przygotowana do zatwierdzenia przez Zamawiającego zostanie przesłana w wersji elektronicznej w dwóch formatach, tj. edytowalnym formacie doc lub docx, rysunki w formacie kompatybilnym z AutoCad oraz w formacie Adobe Reader, tzw. PDF z możliwością włączania i wyłączania poszczególnych warstw, przy czym pliki w formacie PDF powinny stanowić oryginalny dokument wygenerowany komputerowo, a nie poprzez skanowanie wersji drukowanej dokumentu; na adresy e-mail Przedstawicieli Zamawiającego. Dokumentację Odbiorową Wykonawca złoży w jednym

		egzemplarzu w formie papierowej oraz w jednym egzemplarzu w formie elektronicznej, na adresy e-mail Przedstawicieli Zamawiającego.

Special Conditions of the Agreement – English version

Item	Clause	Entry
Completion Date	§ 1 (y)	[···]
Representatives of the Parties	§4 (1)	**On the part of the Contractor** [···] **On the part of the Employer** [···]
Contractual penalty for delay in achieving the Milestones or the Completion Date	§4 MILESTONES (3)	1. In the event of a delay in achieving a Milestone or the Completion Date, the Contractor shall pay a contractual penalty of 0.5% of the value of the delayed scope for each commenced day of delay, calculated from the day following the date set in **Appendix 3.2 to the Agreement – Payment and Milestone Schedule**. 2. The value of the delayed scope is the sum of the net prices of the vehicles, as specified in **Appendix 3.1 to the Agreement – Schedule of Quotation**, for which the Milestone or the Completion Date was not achieved on time. 3. Where a delay in achieving a Milestone causes a delay in achieving a subsequent Milestone or the Completion Date for the same vehicles, the penalty for the same days shall be charged only once. 4. The contractual penalty for delay in achieving a Milestone for the relevant vehicles shall be conditional. The Employer shall calculate such penalty and notify the Contractor thereof, but shall refrain from deducting it or

		demanding its payment until the date by which, in accordance with **Appendix 3.2 to the Agreement – Payment and Milestone Schedule**, the Provisional Acceptance Certificate (PAC) for those vehicles is to be signed. If the Contractor makes up the delay and the Provisional Acceptance Certificate (PAC) for those vehicles is signed by that date, and the Completion Date is not exceeded, the penalty shall not be collected. Otherwise, and also if the Agreement is terminated or the Employer withdraws from the Agreement before that date, the penalty shall become due in full, subject to paragraph 3. This provision shall not apply to the penalty for delay in signing the Provisional Acceptance Certificate (PAC) or in achieving the Completion Date and shall not limit the Employer's right to claim damages for loss resulting from the delay.
Contractual penalty for failure to remedy a Defect within the Defects Rectification Period	Appendix 1.4 – Warranty Certificate, point 1(f)	For each commenced day by which the Defects Rectification Period or the Mutually Agreed Defects Rectification Period is exceeded, the Contractor shall pay a contractual penalty of 0.5% of the net price of the vehicle affected by the Defect, as specified in **Appendix 3.1 to the Agreement – Schedule of Quotation**, until the Defect is remedied or Substitute Performance commences.
Maximum Limit of Liability for Contractual Penalties	§4 CONTRACT PRICE AND PAYMENT TERMS (4)(c); §4 TERMINATION (1)(d)	The Contractor's maximum liability to the Employer for contractual penalties is limited to 20% of the Contract Price.
Progress Reports	§ 4 CONTRACTOR'S OBLIGATIONS (5)	An electronic version of the Progress Report must be sent to the Employer by [...] to the email address [...]
Contract Price	§4 CONTRACT PRICE AND PAYMENT TERMS (1)	For the proper, complete, and timely performance of the Deliverable, the Employer shall pay the Contractor the Contract Price in the amount of: [...] **EUR**.

The Contractor declares that its status as an entrepreneur within the meaning of Annex I to Commission Regulation (EU) No. 651/2014 is as follows:	§4 CONTRACT PRICE AND PAYMENT TERMS (2i)	[micro-entrepreneur / small entrepreneur / medium-sized entrepreneur / entrepreneur other than an SME (large entrepreneur)]
Battery Warranty Period	§ 1 (u)	[...]
Performance Guarantee	§4 GUARANTEES (1)	In an amount equal to in total **10% of the Contract Price (net).**
Defect Liability Guarantee	§4 GUARANTEES (2)	In an amount equal to in total 5% of the Contract Price (net), provided for each delivery batch. Upon expiry of the Warranty Period for a given batch - in a reduced amount equal to 2% of the net price of the Deliverables covered by that batch, maintained until the end of the Battery Warranty Period for that batch (§ 4 GUARANTEES (2) of the General Conditions of the Agreement).
Submission by the Contractor of a Performance Guarantee and a Defects Liability Guarantee in one legal instrument (one guarantee) (if applicable).	§4 GUARANTEES (3)	The Guarantee shall initially be in the amount of the Performance Guarantee, equal to 10% of the Contract Price; on the date the Warranty Period begins for all Deliverable(s), the security shall be reduced to the amount of the Defects Liability Guarantee, equal to 5% of the Contract Price. Upon expiry of the Warranty Period, the security shall be reduced to a reduced amount equal to 2% of the net price of the Deliverables covered by the relevant batch and shall remain valid until the end of the Battery Warranty Period.
Contractor's Marine Cargo insurance	§4 INSURANCE (1a)	Marine Cargo insurance on terms no less favourable than the Institute Cargo Clauses (A), covering the Deliverable(s) from dispatch from the manufacturing plant until the date of signing the PAC for the relevant vehicle, with a sum insured of not less than 110% of the invoice value of the insured property, on the terms set out in **Appendix 1.4 to the Agreement - Legal Forms**.
Contractor's liability insurance	§4 INSURANCE (1b)	Contractor's general third-party liability insurance (GTPL), including products liability, with a limit of indemnity of not less than EUR 10,000,000 for any one occurrence and in the

		aggregate during the insurance period, maintained from the date of conclusion of the Agreement until the expiry of the last Warranty Period, on the terms set out in **Appendix 1.4 to the Agreement - Legal Forms**.
Storage period for Documentation by the Contractor	§4 CONTROL AND SUPERVISION (2b)	The Contractor shall retain all data and documents related to the performance of the Agreement for a period of 7 years from the date of signing the last Final Acceptance Certificate (FAC). Upon the Employer's written request submitted before the expiry of that period, the Contractor shall extend the retention period until the date indicated by the Employer.
Number of copies and form of Documentation comprising the Acceptance Documentation	§4 ACCEPTANCE DOCUMENTATION (9)	The Acceptance Documentation prepared for approval by the Employer will be sent electronically in two formats: editable .doc or .docx file, drawings in a format compatible with AutoCAD and in Adobe Reader format (PDF), with the ability to turn individual layers on and off; the PDF files must be the original computer-generated document, not a scanned version of a printed document; to the email addresses of the Employer Representatives. The Contractor shall submit the Acceptance Documentation in one hard copy and one electronic copy to the email addresses of the Employer's Representatives.